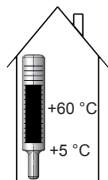
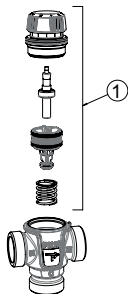
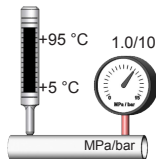


Valve size/Art. No Ventilgröße/Art. Nr. Taille de la vanne/ No de réf. Размер вентиля/код для заказа Mărima vană / Cod vană Velikost ventilu/Objednací kód	Part No. Teil Nr. Pièce No Номер изделия Nr. piesă Díl č.	Temperature [°C] Temperatur [°C] Température [°C] Температура [°C] Temperatură [°C] Teplota [°C]	Art. no. Art. Nr. No de réf. Код для заказа Cod piesă Objednací kód
G 1/2" M / 14508	1	35 - 65	14738
Cu 15 mm (mm) / 14513	1	35 - 65	14738
G 3/4" M / 14509	1	35 - 65	14738
G 3/4" F / 14512	1	35 - 65	14738
G 1" M / 14510	1	35 - 65	14738
G 1" M / 19483	1	25 - 45	21969
G 1" M / 21774	1	35 - 65	21968



Ambient temperature
Umgebungstemperatur
Température ambiante
Температура окружающей среды
Temperatura mediului ambiant
Teplota okolí

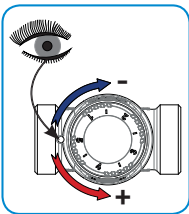
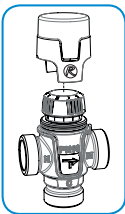
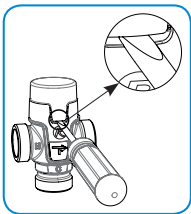


v.1.2 - 01/2026

TVmix



INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTION
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
MANUAL DE INSTRUȚIUNI
NÁVOD



GB ENGLISH

The installation must be performed in accordance with applicable installation rules, laws and regulations. Before operating the system, the tap water temperature must be checked to prevent risks of legionella growth and burns. Never dismantle the valve under pressure.

RU ПО-РУССКИ

Монтаж должен выполняться в соответствии с применимыми правилами, законами и нормами монтажа. Перед вводом системы в эксплуатацию необходимо проверить температуру водопроводной воды, чтобы предотвратить риск размножения легионелл и ожогов. Ни в коем случае не демонтируйте вентиль под давлением.

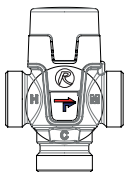
DE DEUTSCH

Die Installation muss in Übereinstimmung mit den geltenden Installationsregeln, Gesetzen und Vorschriften durchgeführt werden. Vor Inbetriebnahme der Anlage muss die Wassertemperatur kontrolliert werden um das Risiko von Legionellenwachstum und Verbrennungen zu verhindern. Das Ventil darf niemals unter Druck demontiert werden.

RO ROMÂNĂ

Instalarea trebuie efectuată în concordanță cu regulile de instalare aplicabile, legislația și reglementările în vigoare. Înainte de a pune în funcțiune sistemul, temperatura apei de la robinet trebuie să fie verificată pentru a preveni riscurile de legionella de arsuri. Nu demontați niciodată obinetul sub presiune.

Hot water
Heißwasser
Eau chaude
Горячая вода
Apă caldă
Horká voda

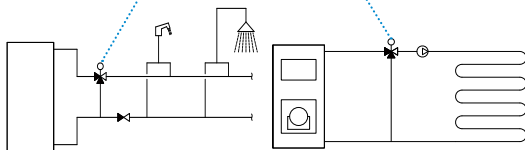


Mixed water
Warmwasser
Eau chaude mélangée
Смешанная вода
Apă mixată
Teplá voda



Cold water
Kaltwasser
Eau froide

Холодная вода
Apă rece
Studená voda



FR FRANÇAIS

L'installation doit être effectuée conformément aux règles d'installation et selon les lois et réglementations en vigueur. Avant la mise en service de l'installation, il faut contrôler la température de l'eau pour éviter la prolifération des légionelles ainsi que le risque de brûlures. La soupape ne doit jamais être démontée sous pression.

CZ ČESKY

Instalace musí být v souladu s platnými montážními předpisy a zákony. Před uvedením do provozu je nutno zkontrolovat teplotu vody z kohoutku kvůli prevenci výskytu bakterií Legionella a riziku opaření. Nikdy nerozebírejte ventil, pokud je pod tlakem.